

# Il-Ġurnal Uffiċjali

## L 232

### tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 56

30 ta' Awwissu 2013

Werrej

II *Atti mhux legiżlattivi*

## REGOLAMENTI

- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 820/2013 tas-27 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi l-projbizzjoni tas-sajd għall-pettriċi fiż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza** ..... 1
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 821/2013 tas-27 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd tar-redfish fiż-żona 3M tan-NAFO minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea** ..... 3
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 822/2013 tas-27 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għal-laċċa kaħla fiż-żona IIIa; fl-ilmijiet tal-UE tas-Subdiviżjonijiet 22-32 min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Polonja** ..... 5
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 823/2013 tas-27 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd tal-pollakkju iswed fiż-żona VI; fl-ilmijiet tal-UE u fl-ilmijiet internazzjonali ta' Vb, XII u XIV li jtajru l-bandiera ta' Spanja** ..... 7
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 824/2013 tat-28 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-bakkaljaw fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Portugall** ..... 9
- ★ **Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 825/2013 tat-28 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-bakkaljaw fiż-żoni I u IIb minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Portugall** ..... 11

Prezz: EUR 3

*(Ikompli fil-paġna li jmiss)*
**MT**

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat. It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

★ <b>Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 826/2013 tad-29 ta' Awwissu 2013 li japprova s-sustanza attiva sedaxane, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup></b> .....	13
★ <b>Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 827/2013 tad-29 ta' Awwissu 2013 li japprova s-sustanza attiva <i>Aureobasidium pullulans</i> (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941), skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup></b> .....	18
★ <b>Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 828/2013 tad-29 ta' Awwissu 2013 li japprova s-sustanza attiva emamektin, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup></b> .....	23
★ <b>Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 829/2013 tad-29 ta' Awwissu 2013 li japprova s-sustanza attiva <i>Pseudomonas sp</i>, ir-razza DSMZ 13134, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 <sup>(1)</sup></b> .....	29
Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 830/2013 tad-29 ta' Awwissu 2013 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dħul ta' ċertu frott u hxejjex .....	33

#### DEĊIŻJONIJIET

2013/444/UE:

★ <b>Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni tat-28 ta' Awwissu 2013 li tikkonċerna l-abbozz ta' Digriet Taljan dwar il-metodi għall-indikazzjoni tal-origini tal-ħalib li jibqa' tajjeb fil-ħażna, il-ħalib UHT, il-ħalib ippasturizzat mikrofiltrat u l-ħalib ippasturizzat b'temperatura għolja (notifikata bid-dokument C(2013) 5517) <sup>(1)</sup></b> .....	35
---	----

---

**Avviż lill-qarrejja – Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (Ara paġna 3 tal-qoxra)**

**Nota lill-qarrejja – kif tirreferi għall-atti (Ara paġna 3 tal-qoxra)**



<sup>(1)</sup> Test b'relevanza għaż-ŻEE

## II

(Atti mhux leġislattivi)

## REGOLAMENTI

## REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 820/2013

tas-27 ta' Awwissu 2013

li jistabbilixxi l-projbizzjoni tas-sajd għall-petriċi fiż-żoni VIIIc, IX u X; l-ilmijiet tal-UE ta' CECAF  
34.1.1 minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Franza

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 39/2013 tal-21 ta' Jannar 2013 li jiffissa għall-2013, l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli għall-bastimenti tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-hut u għal ċerti gruppi ta' stokkijiet tal-hut li mhumiex suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali <sup>(2)</sup>, jistabbilixxi l-kwoti għall-2013.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2013.
- (3) Għalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

**Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2013 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

Artikolu 2

**Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, jiġi ttrasportat, jew jinhatt l-art, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

Artikolu 3

**Id-dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni,  
Fisem il-President,

Lowri EVANS

Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

<sup>(1)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 23, 25.1.2013, p. 1.

## ANNEX

Nru	20/TQ39
Stat Membru	Franza
Stokk	ANF/83411
Speċi	Petriċi (Lophiidae)
Żona	Iż-żoni VIIIc, IX u X; Ilmijiet tal-UE ta' CECAF 34.1.1
Data	4.2.2013

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 821/2013****tas-27 ta' Awwissu 2013****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd tar-redfish fiż-żona 3M tan-NAFO minn bastimenti li jtajru l-bandiera ta' Stat Membru tal-Unjoni Ewropea**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 40/2013 tal-21 ta' Jannar 2013 li jiffissa għall-2013 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-UE u, għall-bastimenti tal-UE, f'ċerti ilmijiet mhux tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-ħut li huma soġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali <sup>(2)</sup>, jistabbilixxi l-kwoti għall-2013.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fl-istess Anness jew irregistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2013.
- (3) Għaldaqstant, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, għall-istokk imsemmi fl-istess Anness għall-2013, għandha titqies eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fl-istess Anness jew irregistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. Partikolarment, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, jiġi ttrasportat, jew jiġi żbarkat, ħut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni,  
F'isem il-President,

Lowri EVANS

Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

<sup>(1)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 23, 25.1.2013, p. 54.

## ANNEX

Stat Membru	L-Unjoni Ewropea (Kull Stat Membru)
Stokk	RED/N3M
Speċi	Redfish ( <i>Sebastes spp</i> )
Żona	Iż-żona 3M tan-NAFO
Data tal-gheluq	30.7.2013

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 822/2013****tas-27 ta' Awwissu 2013****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għal-laċċa kaħla fiż-żona IIIa; fl-ilmijiet tal-UE tas-Subdiviżjonijiet 22-32 min-naħa ta' bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Polonja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1088/2012 tat-20 ta' Novembru 2012 li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd għall-2013 għal ċerti stokkijiet ta' hut u gruppi ta' stokkijiet ta' hut applikabbli fil-Baħar Baltiku <sup>(2)</sup>, jistabbilixxi l-kwoti għall-2013.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2013.
- (3) Għalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2013 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irreġistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, jiġi ttrasportat, jew jiġi żbarkat, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni,  
Fisem il-President,*

Lowri EVANS

*Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd*<sup>(1)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 323, 22.11.2012, p. 2.

## ANNEX

Nru	19/BAL
Stat Membru	Il-Polonja
Stokk	SPR/3BCD-C
Speċi	Laċċa kahla ( <i>Sprattus sprattus</i> )
Żona	I-ilmijiet tal-Unjoni tas-Subdiviżjonijiet 22 sa 32
Data	12.7.2013



**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 823/2013****tas-27 ta' Awwissu 2013****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd tal-pollakkju iswed fiż-żona VI; fl-ilmijiet tal-UE u fl-ilmijiet internazzjonali ta' Vb, XII u XIV li jtajru l-bandiera ta' Spanja**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 40/2013 tal-21 ta' Jannar 2013 li jiffissa għall-2013 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-UE u, għall-bastimenti tal-UE, f'ċerti ilmijiet mhux tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-hut li huma suġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali <sup>(2)</sup>, jistabbilixxi l-kwoti għall-2013.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2013.
- (3) Għalhekk, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-27 ta' Awwissu 2013.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament għall-istokk imsemmi hemmhekk għall-2013 għandha titqies bhala eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi hemmhekk jew irregistrati fih għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. B'mod partikolari, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, jiġi ttrasportat, jew jiġi żbarkat, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-ghada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għall-Kummissjoni,  
F'isem il-President,

Lowri EVANS

Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd

<sup>(1)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 23, 25.1.2013, p. 54.

## ANNEX

Nru	18/TQ40
Stat Membru	Spanja
Stokk	(POK/56 -14)
Speċi	Pollakkju iswed ( <i>Pollachius virens</i> )
Żona	VI; l-ilmijiet tal-UE u l-ilmijiet internazzjonali taż-żoni Vb, XII u XIV
Data	12.7.2013

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 824/2013****tat-28 ta' Awwissu 2013****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-bakkaljaw fl-ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Portugall**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 40/2013 tal-21 ta' Jannar 2013 li jiffissa għall-2013 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-UE u, għall-bastimenti tal-UE, f'ċerti ilmijiet mhux tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-hut li huma soġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali <sup>(2)</sup>, jistabbilixxi l-kwoti għall-2013.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fl-istess Anness jew irreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2013.
- (3) Għaldaqstant, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitajiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, għall-istokk imsemmi fl-istess Anness għall-2013, għandha titqies eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitajiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtajru l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fl-istess Anness jew irreġistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. Partikolarment, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, jiġi ttrasportat, jew jiġi zbankat, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Article 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni,  
F'isem il-President,*

Lowri EVANS

*Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd*<sup>(1)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 23, 25.1.2013, p. 54.

## ANNEX

Nru	23/TQ40
Stat Membru	Il-Portugall
Stokk	COD/1N2AB
Speċi	Bakkaljaw ( <i>Gadus Morhua</i> )
Żona	Ilmijiet Norveġiżi taż-żoni I u II
Data	30.7.2013

**REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 825/2013****tat-28 ta' Awwissu 2013****li jistabbilixxi projbizzjoni tas-sajd għall-bakkaljaw fiż-żoni I u IIb minn bastimenti li jtarju l-bandiera tal-Portugall**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009 tal-20 ta' Novembru 2009 li jistabbilixxi sistema Komunitarja ta' kontroll għall-iżgurar tal-konformità mar-regoli tal-Politika Komuni tas-Sajd <sup>(1)</sup>, u partikolarment l-Artikolu 36(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 40/2013 tal-21 ta' Jannar 2013 li jiffissa għall-2013 l-opportunitajiet tas-sajd disponibbli fl-ilmijiet tal-UE u, għall-bastimenti tal-UE, f'ċerti ilmijiet mhux tal-UE għal ċerti stokkijiet tal-hut li huma soġġetti għal negozjati jew ftehimiet internazzjonali <sup>(2)</sup>, jistabbilixxi l-kwoti għall-2013.
- (2) Skont l-informazzjoni li waslet għand il-Kummissjoni, il-qabdiet li saru tal-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtarju l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fl-istess Anness jew irreġistrati fih, eżawrew il-kwota allokata lilhom għall-2013.
- (3) Għaldaqstant, jehtieg li jiġu pprojbiti l-attivitatijiet tas-sajd għal dak l-istokk,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1***Eżawriment tal-kwota**

Il-kwota tas-sajd allokata lill-Istat Membru msemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, għall-istokk imsemmi fl-istess Anness għall-2013, għandha titqies eżawrita mid-data stipulata f'dak l-Anness.

*Artikolu 2***Projbizzjonijiet**

L-attivitatijiet tas-sajd għall-istokk imsemmi fl-Anness ta' dan ir-Regolament, minn bastimenti li jtarju l-bandiera tal-Istat Membru msemmi fl-istess Anness jew irreġistrati fih, għandhom jiġu pprojbiti mid-data stipulata f'dak l-Anness. Partikolarment, għandu jkun ipprojbit li jinżamm abbord, jiġi ttrażbordat, jiġi ttrasportat, jew jiġi zbankat, hut minn dak l-istokk li jinqabad minn dawk il-bastimenti wara dik id-data.

*Artikolu 3***Dhul fis-sehh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh l-għada tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni,  
F'isem il-President,*

Lowri EVANS

*Direttur Ġenerali għall-Affarijiet Marittimi u s-Sajd*<sup>(1)</sup> ĠU L 343, 22.12.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 23, 25.1.2013, p. 54.

## ANNEX

Nru	22/TQ40
Stat Membru	Il-Portugall
Stokk	COD/1/2B
Speċi	Bakkaljaw ( <i>Gadus Morhua</i> )
Żona	I u IIb
Data	30.7.2013

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 826/2013

tad-29 ta' Awwissu 2013

li japprova s-sustanza attiva sedaxane, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Ir-relatur mahtur mill-Istat Membru sottometta abbozz ta' rapport ta' valutazzjoni fl-10 ta' Mejju 2011.

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

(1) Skont l-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandha tapplika d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(2)</sup>, fir-rigward tal-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni, għas-sustanzi attivi li għalihom giet adottata Deciżjoni skont l-Artikolu 6(3) ta' dik id-Direttiva qabel l-14 ta' Ġunju 2011. Għas-sedaxane, il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma sodisfatti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2011/123/UE <sup>(3)</sup>.

(2) Skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE, fl-14 ta' Ġunju 2010 Franza rċeviet applikazzjoni minn Syngenta Crop Protection AG għall-inklużjoni tas-sustanza attiva sedaxane fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. Id-Deciżjoni 2011/123/UE kkonfermat li d-dossier kien "komplut" fis-sens li seta' jitqies bħala wiehed li jissodisfa, fil-prinċipju, ir-rekwiżiti tad-dejta u tal-informazzjoni tal-Annessi II u III tad-Direttiva 91/414/KEE.

(3) Għal dik is-sustanza attiva, l-effetti fuq is-saħħa tal-bniedem u tal-annimali u fuq l-ambjent ġew ivalutati, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(2) u (4) tad-Direttiva 91/414/KEE, għall-użi proposti mill-applikant.

(4) L-abbozz ta' rapport ta' valutazzjoni ġie analizzat mill-Istati Membri u mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità"). L-Awtorità pprezentat lill-Kummissjoni l-konklużjoni tagħha dwar l-evalwazzjoni tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva sedaxane <sup>(4)</sup> fis-6 ta' Lulju 2012.

(5) F'Novembru tal-2012, il-Kummissjoni talbet valutazzjoni tossikoloġika ulterjuri minghand l-Awtorità. L-Istat Membru relatur ressaq addendum fl-abbozz tar-rapport ta' analiżi tiegħu. L-Awtorità aġġornat il-konklużjoni tagħha u għamlet konsultazzjoni finali mal-Istati Membri.

(6) L-Awtorità pprezentat lill-Kummissjoni l-konklużjoni aġġornata tagħha dwar l-evalwazzjoni tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva sedaxane <sup>(5)</sup> fit-18 ta' Diċembru 2012. L-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjoni aġġornata tal-Awtorità ġew evalwati mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali u l-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni ġie ffinalizzat fis-16 ta' Lulju 2013 fil-format ta' rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni għas-sedaxane.

(7) Minn bosta eżaminazzjonijiet li saru, deher li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jinkludu sedaxane huma mistennija li jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) u fl-Artikolu 5(3) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi tagħhom li kienu eżaminati u ddettaljati fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni. Għaldaqstant, huwa xieraq li sedaxane jiġi approvat.

<sup>(1)</sup> ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.

<sup>(3)</sup> ĠU L 49, 24.2.2011, p. 40.

<sup>(4)</sup> *The EFSA Journal* (2012); 10(7):2823. Disponibbli fuq l-Internet fl-indirizz: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

<sup>(5)</sup> *The EFSA Journal* (2012); 11(1):3057. Disponibbli fuq l-Internet fl-indirizz: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

- (8) Madankollu, skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu u fid-dawl tal-gharfien xjentifiku u tekniku attwali, hemm bżonn li jiġu inklużi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet.
- (9) Ghandu jithalla jghaddi perjodu raġonevoli qabel l-approvazzjoni sabiex l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkunu jistgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiziti l-godda li jirriżultaw mill-approvazzjoni.
- (10) Madankollu, bla preġudizzju għall-obbligi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bhala konsegwenza tal-approvazzjoni, u meta titqies is-sitwazzjoni speċifika li nholqot bit-tranzizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE għar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, ghandu japplika dan li ġej. L-Istati Membri għandhom jinghataw perjodu ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni biex jirveddu l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom sedaxane. L-Istati Membri għandhom, ivarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet, kif jixraq. B'deroga minn dik l-iskadenza, ghandu jinghataw perjodu itwal għas-sottomissjoni u għall-valutazzjoni tal-aġġornament tad-dossier komplut tal-Anness III, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE, ta' kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu intenzjonat skont il-prinċipji uniformi.
- (11) L-esperjenza miksuba mill-inklużjonijiet fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi li jkunu ġew ivvalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jstabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jittratta dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti<sup>(1)</sup> wriet li jistgħu jinholqu diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi tad-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet eżistenti b'rabta mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa meħtieġ li jiġu ċċarati l-obbligi tal-Istati Membri, speċjalment l-obbligu li jkun i-verifikat li d-detentur tal-awtorizzazzjoni juri li ghandu aċċess għal dossier li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness II ta' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponi l-ebda obbligu ġdid fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-Direttivi li ġew adottati s'issa li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.
- (12) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li ghandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati<sup>(2)</sup> ghandu jiġi emendat skont dan.
- (13) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

##### Approvazzjoni ta' sustanza attiva

Is-sustanza attiva sedaxane, kif speċifikat fl-Anness I, hija approvata skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

#### Artikolu 2

##### Valutazzjoni mill-ġdid tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. F'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Istati Membri għandhom, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet eżistenti tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom is-sedaxane bhala sustanza attiva sal-31 ta' Lulju 2014.

Sa dik id-data huma għandhom, b'mod partikolari, jivverifikaw li jkunu ġew sodisfatti l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, hliet dawk identifikati fil-kolonna dwar dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazzjoni ikollu dossier jew ikollu aċċess għalih, li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness II tad-Direttiva 91/414/KEE skont il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 13(1) sa (4) ta' dik id-Direttiva u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih is-sedaxane bhala l-unika sustanza attiva jew inkella bhala waħda minn bosta sustanzi attivi, li kollha huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, l-Istati Membri, sa mhux iktar tard mill-31 ta' Jannar 2014, għandhom jergħu jevalwaw il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif huwa msemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, abbażi ta' dossier li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE u billi jqisu l-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, huma għandhom jstabbilixxu jekk il-prodott jissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li dan jiġi stabbilit, l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih is-sedaxane bhala l-unika sustanza attiva, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2015; jew
- (b) fil-każ ta' prodott li fih is-sedaxane bhala waħda minn bosta sustanzi attivi, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Lulju 2015 jew sad-data ffixxata għal emenda jew irtirar bhal dan fl-att jew fl-atti rispettivi li žiedu s-sustanza jew is-sustanzi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jew approvaw dik is-sustanza jew dawk is-sustanzi, skont liema minnhom tkun l-iktar riċenti.

<sup>(1)</sup> ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

<sup>(2)</sup> ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.



*Artikolu 3***Emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011**

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

*Artikolu 4***Dhul fis-sehh u data tal-applikazzjoni**

Dan ir-Regolament ghandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tieghu fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Ghandu jibda japplika mill-1 ta' Frar 2014.

Dan ir-Regolament ghandu jorbot fl-intier tieghu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni*

*Il-President*

José Manuel BARROSO

---

ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
<p>Sedaxane</p> <p>Nru CAS 874967-67-6</p> <p>(isomeru trans: 599197-38-3/isomeru cis: 599194-51-1)</p> <p>Nru CIPAC 833</p>	<p>tahlita ta' 2 isomeri cis 2'-[(1RS,2RS)-1,1'-biċikloprop-2-il]-3-(difluworometil)-1-metilpirazol-4-karboksanilid u 2 isomeri trans 2'-[(1RS,2SR)-1,1'-biċikloprop-2-il]-3-(difluworometil)-1-metilpirazol-4-karboksanilid</p>	<p>≥ Sedaxane 960 g/kg</p> <p>(firxa 820-890 g/kg għal 2 isomeri trans 50:50 tahlita ta' enantjomeri u l-firxa 100-150 g/kg għal 2 isomeri cis 50:50 tahlita ta' enantjomeri)</p>	<p>L-1 ta' Frar 2014</p>	<p>Il-31 ta' Jannar 2024</p>	<p>TAQSIMA A</p> <p>Jista' jiġi awtorizzat biss l-użu għat-trattament taż-żrieragħ.</p> <p>PARTI B</p> <p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar sedaxane, u b'mod partikolari l-Appendicijiet I u II tiegħu, kif ġew iffinalizzati fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Animali fis-16 ta' Lulju 2013.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti:</p> <p>(a) għall-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art, meta s-sustanza tkun applikata f'regġuni b'hamrija u/jew kundizzjonijiet ta' klima vulnerabbli;</p> <p>(b) għar-riskju fuq medda ta' żmien twil għall-ghasafar u l-mammiferi.</p> <p>Il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni għandhom jinkludu miżuri li jnaqqsu r-riskju, fejn jixraq.</p> <p>L-Istati Membri kkonċernati għandhom iwettqu programmi ta' monitoraġġ biex jivverifikaw il-kontaminazzjoni possibbli tal-ilma ta' taht l-art mill-metabolit CSCD465008 f'żoni vulnerabbli, fejn jixraq.</p> <p>L-Istati Membri kkonċernati għandhom jitolbu s-sottomissjoni tat-tagħrif ta' konferma rigward ir-rilevanza tal-metabolit CSCD465008, u l-valutazzjoni tar-riskju għall-ilma ta' taht l-art korrispondenti, jekk sedaxane ikun ikklassifikat skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bhala "suspettat li jikkawża l-kancer".</p> <p>In-notifikatur għandu jibgħat lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità l-informazzjoni rilevanti fi żmien sitt xhur mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament li jikklassifika sedaxane.</p>

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva huma pprovduti fir-rapport ta' revizzjoni.

ANNEX II

Fil-Parti B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, qed tiżdied l-entrata li ġejja:

Numru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità (*)	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"48	Sedaxane Nru CAS 874967-67-6  (isomeru trans: 599197-38-3/isomeru cis: 599194-51-1)  Nru CIPAC 833	tahlita ta' 2 isomeri cis 2'-[[1RS,2RS)-1,1'-biċikloprop-2-il]-3-(difluworometil)-1-metilpirazol-4-karboksamilid u 2 isomeri trans 2'-[[1RS,2SR)-1,1'-biċikloprop-2-il]-3-(difluworometil)-1-metilpirazol-4-karboksamilid	≥ Sedaxane 960 g/kg  (firxa 820-890 g/kg għal 2 isomeri trans 50:50 tahlita ta' enantjomeri u l-firxa 100-150 g/kg għal 2 isomeri cis 50:50 tahlita ta' enantjomeri)	L-1 ta' Frar 2014	Il-31 ta' Jannar 2024	TAQSIMA A  Jista' jiġi awtorizzat biss l-użu għat-trattament taż-żrieragh.  Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' revizzjoni dwar sedaxane, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif ġew iffinalizzati fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-16 ta' Lulju 2013.  F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti:  (a) għall-protezzjoni tal-ilma ta' taht l-art, meta s-sustanza tkun applikata f'reġjuni b'hamrija u/jew kundizzjonijiet ta' klima vulnerabbli;  (b) għar-riskju fuq medda ta' żmien twil għall-ghasafar u l-mammiferi.  Il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni għandhom jinkludu miżuri li jnaqqsu r-riskju, fejn jixraq.  L-Istati Membri kkonċernati għandhom iwettqu programmi ta' monitoraġġ biex jivverifikaw il-kontaminazzjoni possibbli tal-ilma ta' taht l-art mill-metabolit CSCD465008 f'żoni vulnerabbli, fejn jixraq.  L-Istati Membri kkonċernati għandhom jitolbu s-sottomissjoni tat-tagħrif ta' konferma rigward ir-rilevanza tal-metabolit CSCD465008, u l-valutazzjoni tar-riskju għall-ilma ta' taht l-art korrispondenti, jekk sedaxane ikun ikklassifikat skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala 'suspettat li jikkawża l-kancer'.  In-notifikatur għandu jibgħat lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità l-informazzjoni rilevanti fi żmien sitt xhur mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament li jikklassifika sedaxane."

(\*) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva huma pprovduti fir-rapport ta' revizzjoni.

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 827/2013

tad-29 ta' Awwissu 2013

li japprova s-sustanza attiva *Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941), skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandha tapplika d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(2)</sup> fir-rigward tal-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni tas-sustanzi attivi li għalihom giet adottata deċiżjoni skont l-Artikolu 6(3) ta' dik id-Direttiva qabel l-14 ta' Ġunju 2011. Għall-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941), il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma ssodisfati bid- Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2008/953/KE <sup>(3)</sup>.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE, fis-17 ta' April 2008, l-Awstrija rċeviet applikazzjoni minghand bio-ferm Biotechnologische Entwicklung und Produktion GmbH għall-inklużjoni tas-sustanza attiva *Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. Id-Deciżjoni 2008/953/KE ikkonfermat li d-dossier kien "komplut" fis-sens li seta' jitqies bhala wiehed li jissodisfa, fil-prinċipju, ir-rekwiżiti tad-dejta u tal-informazzjoni tal-Annessi II u III tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (3) Għal dik is-sustanza attiva, l-effetti fuq is-sahha tal-bniedem u tal-annimali u fuq l-ambjent ġew invaluatati, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(2) u (4) tad-Direttiva 91/414/KEE, għall-użi proposti mill-applikant. Fis-17 ta' Dicembru 2009, ir-relatur mahtur mill-Istat Membru sottometta abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni. Skont l-Artikolu 11(6) tar-Regolament tal-Kummissjoni

(UE) Nru 188/2011 <sup>(4)</sup> fis-26 ta' Lulju 2011 l-applikant talab informazzjoni addizzjonali. L-evalwazzjoni tad-dejta addizzjonali mill-Awstrija giet ipprezentata fil-format ta' abbozz aġġornat tar-rapport ta' valutazzjoni f'Janjar 2012.

- (4) L-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni saritlu analiżi mill-Istati Membri u mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità"). L-Awtorità pprezentat il-konklużjoni tagħha <sup>(5)</sup> dwar l-analiżi tal-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi għas-sustanza attiva *Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) fit-2 ta' April 2013. L-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjoni tal-Awtorità ġew riveduti mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali, u ġew iffinalizzati fis-16 ta' Lulju 2013 fil-format tar-rapport ta' analiżi tal-Kummissjoni għall-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941).
- (5) Minn bosta eżamijiet li saru, deher li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jinkludu l-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) huma mistennija li jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) u fl-Artikolu 5(3) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi tagħhom li kienu eżaminati u ddetaljati fir-rapport ta' analiżi tal-Kummissjoni. Għaldaqstant huwa xieraq li l-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) tiġi approvata.
- (6) Sabiex l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkunu jistgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-approvazzjoni, għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel l-approvazzjoni.
- (7) Madankollu, bla preġudizzju għall-obbligi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bhala konsegwenza tal-approvazzjoni, u filwaqt li titqies is-sitwazzjoni speċifika li nholqot bit-tranzizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE għar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandu japplika dan li ġej: L-Istati Membri għandhom jingħataw perjodu

<sup>(1)</sup> ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

<sup>(2)</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1).

<sup>(3)</sup> Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/953/KE tat-8 ta' Dicembru 2008 li tirrikonoxxi fil-prinċipju l-kompletezza tad-dossiers li tressqu għall-eżaminazzjoni ddetaljata bil-ħsieb tal-inklużjoni possibbli tal-*Aureobasidium pullulans* u l-fosfonat tad-disodju fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE (ĠU L 338, 17.12.2008, p. 62).

<sup>(4)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 188/2011 tal-25 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi regoli ddetaljati għall-implimentazzjoni tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE fir-rigward tal-proċedura għall-valutazzjoni ta' sustanzi attivi li ma kinux fis-suq sentejn wara d-data ta' notifika ta' dik id-Direttiva (ĠU L 53, 26.2.2011, p. 51).

<sup>(5)</sup> EFSA Journal (2013); 11(4):3183. Jista' jinstab fuq: www.efsa.europa.eu

ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni biex jirrevedu l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941). L-Istati Membri għandhom, kif xieraq, ivarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet. B'deroga minn dik l-iskadenza, għandu jinghata perjodu itwal għas-sottomissjoni u għall-valutazzjoni tad-dossier komplut tal-Anness III, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE, ta' kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu intenzjonat skont il-prinċipji uniformi.

- (8) L-esperjenza miksuba minn inkluzjonijiet preċedenti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi evalwati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92<sup>(1)</sup> uriet li jistgħu jinqalgħu xi diffikultajiet fl-interpretazzjoni tad-dmijiet ta' detenturi ta' awtorizzazzjonijiet eżistenti dwar l-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa meħtieġ li jiġu ċċarati l-obbligi tal-Istati Membri, speċjalment l-obbligu li jiġi vverifikat li d-detentur tal-awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal dossier li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness II ta' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponi l-ebda obbligu għid fuq l-Istati Membri jew fuq id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-Direttivi li ġew adottati s'issa li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.
- (9) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011<sup>(2)</sup> għandu jiġi emendat skont dan.
- (10) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

##### Approvazzjoni tas-sustanza attiva

Is-sustanza attiva *Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941), kif speċifikata fl-Anness I, hija approvata skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

#### Artikolu 2

##### Valutazzjoni mill-għid tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. F'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Istati Membri għandhom, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet eżistenti għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) bħala sustanza attiva sal-31 ta' Lulju 2014.

<sup>(1)</sup> Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jstabbilixxi r-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10).

<sup>(2)</sup> Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

Sa dik id-data, l-Istati Membri għandhom jivverifikaw, b'mod partikulari, li l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dan ir-Regolament ikunu ġew issodisfati, hlief dawk identifikati fil-kolonna dwar dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, kif ukoll li d-detentur tal-awtorizzazzjoni jkollu dossier li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness II tad-Direttiva 91/414/KEE skont il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 13(1) sa (4) ta' dik id-Direttiva u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, jew ikollu aċċess għall-istess dossier.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti awtorizzat li fih l-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) bħala l-unika sustanza attiva jew bħala waħda minn bosta sustanzi attivi, li kollha huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, l-Istati Membri, sa mhux iktar tard mil-31 ta' Jannar 2014, għandhom jerġgħu jevalwaw il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif huwa msemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, abbażi ta' dossier li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE, u billi jqisu l-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, l-Istati Membri għandhom jistabbilixxu jekk il-prodott jissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li dan jiġi stabbilit, l-Istati Membri:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih l-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) bħala l-unika sustanza attiva, fejn meħtieġ, għandhom jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2015; jew
- (b) fil-każ ta' prodott li fih l-*Aureobasidium pullulans* (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) bħala waħda minn bosta sustanzi attivi, fejn meħtieġ, għandhom jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Lulju 2015 jew sad-data ffixxata għal tali emenda jew irtirar fl-att jew fl-atti rispettivi li ziedu s-sustanza jew is-sustanzi attivi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jew approvaw dik is-sustanza jew dawk is-sustanzi, skont liema minnhom tkun l-iktar riċenti.

#### Artikolu 3

##### Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 4

##### Dhul fis-seħh u data ta' applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhrol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu jibda japplika mill-1 ta' Frar 2014.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni*  
*Il-President*  
José Manuel BARROSO

---

## ANNEX I

Isem komuni, numri ta' identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
<p><i>Aureobasidium pullulans</i> (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941)</p> <p>Nru tal-kollezzjoni: Kollezzjoni Germaniża ta' mikroorganismi u Kulturi ta' ċelloli (DSMZ) bin-numri ta' adeżjoni DSM 14940 u DSM 14941</p>	Mhux applikabbli	<p>Minimu ta' <math>5,0 \times 10^9</math> CFU/g għal kull razza;</p> <p>Minimu ta' <math>5,0 \times 10^{10}</math> CFU/g għal kull razza</p>	fl-1 ta' Frar 2014	fil-31 ta' Jannar 2024	<p>Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' analiżi dwar <i>Aureobasidium pullulans</i> (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941), u b'mod partikolari l-Appendicijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali tas-16 ta' Lulju 2013.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti għall-protezzjoni tal-operaturi u tal-ħaddiema, u jqisu li l-<i>Aureobasidium pullulans</i> (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) għandha titqies bhala sensitizzatur potenzjali.</p> <p>Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq.</p>

(<sup>1</sup>) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' analiżi.

## ANNEX II

Fil-Parti B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tizdied l-entrata li ġejja:

Numru	Isem komuni, numri ta' identifikazzjoni	Isem IUPAC	Purità (*)	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"52	<i>Aureobasidium pullulans</i> (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941)  Nru tal-kollezzjoni: Kollezzjoni Ġermaniża ta' mikroorganismi u Kulturi ta' ċelloli (DSMZ) bin-numri ta' adeżjoni DSM 14940 u DSM 14941	Mhux applikabbli	Minimu ta' $5,0 \times 10^9$ CFU/g għal kull razza;  Minimu ta' $5,0 \times 10^{10}$ CFU/g għal kull razza	fl-1 ta' Frar 2014	fil-31 ta' Jannar 2024	Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' reviżjoni dwar l- <i>Aureobasidium pullulans</i> (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941), u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali tas-16 ta' Lulju 2013.  F'din il-valutazzjoni generali l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti għall-protezzjoni tal-operaturi u tal-haddiema, u jqisu li l- <i>Aureobasidium pullulans</i> (ir-razez DSM 14940 u DSM 14941) għandha titqies bhala sensitizzatur potenzjali.  Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju, fejn xieraq."

(\*) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' analiżi.



## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 828/2013

tad-29 ta' Awwissu 2013

li japprova s-sustanza attiva emamektin, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandha tapplika d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(2)</sup>, fir-rigward tal-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni, għas-sustanzi attivi li għalihom giet adottata Deciżjoni skont l-Artikolu 6(3) ta' dik id-Direttiva qabel l-14 ta' Ġunju 2011. Għall-emamektin, il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma sodisfatti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/669/KE <sup>(3)</sup>.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE, fit-23 ta' Ġunju 2006 il-Pajjiżi l-Baxxi rċewew applikazzjoni minn Syngenta Crop Protection AG għall-inklużjoni tas-sustanza attiva emamektin fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. Id-Deciżjoni 2007/669/KE kkonfermat li d-dossier kien 'komplut' fis-sens li seta' jitqies bħala wiehed li jissodisfa, fil-prinċipju, ir-rekwiżiti tad-dejta u tal-informazzjoni tal-Annessi II u III tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (3) Għal dik is-sustanza attiva, l-effetti fuq is-saħha tal-bniedem u tal-annimali u fuq l-ambjent ġew ivalutati, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(2) u (4) tad-Direttiva 91/414/KEE, għall-użi proposti mill-applikant. Ir-relatur mahtur mill-Istat Membru sottometta abbozz ta' rapport ta' valutazzjoni fit-6 ta' Marzu 2008.
- (4) L-abbozz ta' rapport ta' valutazzjoni ġie analizzat mill-Istati Membri u mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità"). Fis-13 ta' Novembru 2012, l-Awtorità ppreżentat il-konklużjoni <sup>(4)</sup> tagħha lill-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza attiva emamektin. L-abbozz tar-rapport ta' valutazzjoni u l-konklużjoni tal-Awtorità ġew evalwati mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali ġew iffinalizzati fis-16 ta' Lulju 2013 fil-format ta' rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni għal emamektin.
- (5) Minn bosta eżaminazzjonijiet li saru, deher li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li jinkludu emamektin huma mistennija li jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) u fl-Artikolu 5(3) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi tagħhom li kienu eżaminati u ddettaljati fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni. Għaldaqstant, hu xieraq li emamektin jiġi approvat.
- (6) Madankollu, skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, hemm bżonn li jiġu inklużi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet. B'mod partikolari, huwa xieraq li tintalab iktar informazzjoni ta' konferma.
- (7) Għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel l-approvazzjoni sabiex l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkunu jistgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-approvazzjoni.
- (8) Madankollu, bla preġudizzju għall-obbligi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bħala konsegwenza tal-approvazzjoni, u meta titqies is-sitwazzjoni speċifika li nholqot bit-tranzizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE għar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandu japplika dan li ġej. L-Istati Membri għandhom jinghataw perjodu ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni biex jirrevedu l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom emamektin. L-Istati Membri għandhom, iwarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet, kif jixraq. B'deroga minn dik l-iskadenza, għandu jinghataw perjodu itwal għas-sottomissjoni u għall-valutazzjoni tad-dossier komplut tal-Anness III, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE, ta' kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu intenzjonat skont il-prinċipji uniformi.
- (9) L-esperjenza miksuba mill-inklużjonijiet fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE ta' sustanzi attivi li jkunu ġew ivalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Diċembru 1992 li jstabbilixxi r-regoli ddettaljati għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jittratta dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti <sup>(5)</sup> wriet li jistgħu jinholqu diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi tad-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet eżistenti b'rabta mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa meħtieġ li jiġu ċċarati l-obbligi tal-Istati Membri, speċjalment l-obbligu li jkun i-verifikat li d-detentur tal-awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess

<sup>(1)</sup> ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.<sup>(3)</sup> ĠU L 274, 18.10.2007, p. 15.<sup>(4)</sup> *The EFSA Journal* 2012; 10(11):2955. Disponibbli fuq l-internet fl-indirizz: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)<sup>(5)</sup> ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

għal dossier li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness II ta' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponi l-ebda obbligu għdid fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-Direttivi li ġew adottati s'issa li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.

- (10) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqsam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati <sup>(1)</sup> għandu jiġi emendat skont dan.
- (11) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

##### Approvazzjoni ta' sustanza attiva

Is-sustanza attiva emamektin, kif speċifikat fl-Anness I, hija approvata skont il-kundizzjonijiet stipulati f'dak l-Anness.

#### Artikolu 2

##### Valutazzjoni mill-għdid tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. B'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Istati Membri għandhom, fejn mehtieg, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet attwali għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom l-emamektin bhala sustanza attiva sal-31 ta' Ottubru 2014.

Sa dik id-data huma għandhom, b'mod partikolari, jivverifikaw li jkunu ġew sodisfatti l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, hlief dawk identifikati fil-kolonna dwar dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazzjoni ikollu dossier jew ikollu aċċess għalih, li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness II tad-Direttiva 91/414/KEE skont il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 13(1) sa (4) ta' dik id-Direttiva u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Awwissu 2013.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih l-emamektin bhala l-unika sustanza attiva jew inkella bhala waħda minn bosta sustanzi attivi, li kollha huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, l-Istati Membri, sa mhux iktar tard mit-30 ta' April 2014, għandhom jerġgħu jevalwaw il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif huwa msemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, abbażi ta' dossier li jissodisfa r-rekwiziti tal-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE u billi jqisu l-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, huma għandhom jistabbilixxu jekk il-prodott jissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li dan jiġi stabbilit, l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih l-emamektin bhala l-unika sustanza attiva, fejn mehtieg, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Ottubru 2015; jew
- (b) fil-każ ta' prodott li fih l-emamektin bhala waħda minn bosta sustanzi attivi, fejn mehtieg, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Ottubru 2015 jew sad-data ffixxata għal emenda jew irtirar bhal dan fl-att jew fl-atti rispettivi li żiedu s-sustanza jew is-sustanzi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jew approvaw dik is-sustanza jew dawk is-sustanzi, skont liema minnhom tkun l-iktar riċenti.

#### Artikolu 3

##### Emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 4

##### Dhul fis-seħħ u data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan għandu japplika mill-1 ta' Mejju 2014.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.

## ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità (1)	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
<p>Emamektin</p> <p>Nru CAS emamektin: 119791-41-2</p> <p>(li qabel kien 137335-79-6) u 123997-28-4</p> <p>benzoat tal-emamektin: 155569-91-8</p> <p>(li qabel kien 137512-74-4 u 179607-18-2)</p> <p>benzoat tal-emamektin B1a: 138511-97-4</p> <p>benzoat tal-emamektin B1b: 138511-98-5</p> <p>Nru CIPAC emamektin: 791</p> <p>benzoat tal-emamektin: 791.412</p>	<p>Emamektin B1a:</p> <p>(10E,14E,16E)- (1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,2-1R,24S)-6'-[(S)-sek-butyl]-21,24-diidro-rossi-5',11,13,22-tetrametil-2-osso-(3,7,19-triossatetraċik- lo[15.6.1.1<sup>4,8,0</sup>20,24]pentakoza-10,14,16,22-tetraen)-6-spiro-2'-(5',6'-diidro-2'H-piran)-12-il 2,6-dideossi-3-O-metil-4-O-(2,4,6-trideossi-3-O-metil-4-metilammino-<math>\alpha</math>-L-likso-eżapiranozil)-<math>\alpha</math>-L-arabino-eżapiranosida</p> <p>Emamektin B1b:</p> <p>(10E,14E,16E)- (1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,2-1R,24S)-21,24-diidro-rossi-6'-isopropil-5',11,13,22-tetrametil-2-osso-(3,7,19-triossatetraċiklo[15.6.1.1<sup>4,8,0</sup>20,24]pentakoza-10,14,16,22-tetraen)-6-spiro-2'-(5',6'-diidro-2'H-piran)-12-il 2,6-dideossi-3-O-metil-4-O-(2,4,6-trideossi-3-O-metil-4-metilammino-<math>\alpha</math>-L-likso-eżapiranozil)-<math>\alpha</math>-L-arabino-eżapiranosida</p> <p>Benzoat tal-Emamektin B1a:</p> <p>(10E,14E,16E)- (1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,2-1R,24S)-6'-[(S)-sek-butyl]-21,24-diidro-rossi-5',11,13,22-tetrametil-2-osso-(3,7,19-triossatetraċik- lo[15.6.1.1<sup>4,8,0</sup>20,24]pentakoza-10,14,16,22-tetraen)-6-spiro-2'-(5',6'-diidro-2'H-piran)-12-il 2,6-dideossi-3-O-metil-4-O-(2,4,6-trideossi-3-O-metil-4-metilammino-<math>\alpha</math>-L-likso-eżapiranozil)-<math>\alpha</math>-L-arabino-benzoat tal-eżapiranosida</p>	<p><math>\geq</math> 950 g/kg</p> <p>bhala benzoat tal-emamektin anidruż</p> <p>(tahlita ta' minimu 920 g/kg benzoat tal-emamektin B<sub>1a</sub> u massimu 50 g/kg benzoat tal-emamektin B<sub>1b</sub>)</p>	L-1 ta' Mejju 2014	It-30 ta' April 2024	<p>Ghall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport tar-reviżjoni dwar emamektin, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif ġew iffinalizzati fi hdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali fis-16 ta' Lulju 2013.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom joqoghdu partikolarment attenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— għar-riskju għall-invertebrati li mhumiex fil-mira;</li> <li>— għall-protezzjoni tal-haddiema u l-operaturi.</li> </ul> <p>Fejn xieraq, il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jissottometti informazzjoni ta' konferma dwar ir-riskju ta' degradazzjoni jew metabolizzazzjoni enantjo-selettiva.</p> <p>L-applikant għandu jissottometti l-informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità sentejn wara l-adozzjoni tad-dokument ta' gwida pertinenti dwar l-evalwazzjoni tat-taħlitiet ta' isomeri.</p>

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
	Benzoat tal-Emamektin B1b: (10E,14E,16E)- (1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,2- 1R,24S)-21,24-diidrossi-6'-isopropil- 5',11,13,22-tetrametil-2-osso-(3,7,19- triossatetraċiklo[1.5.6.1.1 <sup>4,8</sup> .0 <sup>20,24</sup> ]pen- takoża-10,14,16,22-tetraen)-6-spiro- 2'-(5',6'-diidro-2'H-piran)-12-il 2,6- dideossi-3-O-metil-4-O-(2,4,6- trideossi-3-O-metil-4-metilammino- $\alpha$ - L-likso-eżapiranozil)- $\alpha$ -L-arabino- benzoat tal-eżapiranosida				

(<sup>1</sup>) Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

## ANNEX II

Fil-Parti B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, qed tiżdied l-entrata li ġejja:

Numru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"49	<p>Emamektin</p> <p>Nru CAS emamektin: 119791-41-2</p> <p>(li qabel kien 137335-79-6) u 123997-28-4</p> <p>benzoat tal-emamektin: 155569-91-8</p> <p>(li qabel kien 137512-74-4 u 179607-18-2)</p> <p>benzoat tal-emamektin B<sub>1a</sub>: 138511-97-4</p> <p>benzoat tal-emamektin B<sub>1b</sub>: 138511-98-5</p> <p>Nru CIPAC emamektin: 791</p> <p>benzoat tal-emamektin: 791.412</p>	<p>Emamektin B1a:</p> <p>(10E,14E,16E)-(1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,21R,24S)-6'-[(S)-sek-butyl]-21,24-diidrossi-5',11,13,22-tetrametil-2-osso-(3,7,19-triossatetraċiklo[15.6.1.1<sup>4,8</sup>.0<sup>20,24</sup>]pentakoza-10,14,16,22-tetraen)-6-spiro-2'-(5',6'-diidro-2'H-piran)-12-il 2,6-dideossi-3-O-metil-4-O-(2,4,6-trideossi-3-O-metil-4-metilammino-<math>\alpha</math>-L-likso-eżapiranozil)-<math>\alpha</math>-L-arabino-eżapiranosida</p> <p>Emamektin B1b:</p> <p>(10E,14E,16E)-(1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,21R,24S)-21,24-diidrossi-6'-isopropil-5',11,13,22-tetrametil-2-osso-(3,7,19-triossatetraċiklo[15.6.1.1<sup>4,8</sup>.0<sup>20,24</sup>]pentakoza-10,14,16,22-tetraen)-6-spiro-2'-(5',6'-diidro-2'H-piran)-12-il 2,6-dideoxy-3-O-metil-4-O-(2,4,6-trideossi-3-O-metil-4-metilammino-<math>\alpha</math>-L-likso-eżapiranozil)-<math>\alpha</math>-L-arabino-eżapiranosida</p> <p>Benzoat tal-Emamektin B<sub>1a</sub>:</p> <p>(10E,14E,16E)-(1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20R,21R,24S)-6'-[(S)-sek-butyl]-21,24-diidrossi-5',11,13,22-tetrametil-2-osso-(3,7,19-triossatetraċiklo[15.6.1.1<sup>4,8</sup>.0<sup>20,24</sup>]pentakoza-10,14,16,22-tetraen)-6-spiro-2'-(5',6'-diidro-2'H-piran)-12-il 2,6-dideossi-3-O-metil-4-O-(2,4,6-trideossi-3-O-metil-4-metilammino-<math>\alpha</math>-L-likso-eżapiranozil)-<math>\alpha</math>-L-arabino-benzoat tal-eżapiranosida</p>	<p>≥ 950 g/kg</p> <p>bħala benzoat tal-emamektin anidruz</p> <p>(tahlita ta' minimu 920 g/kg benzoat tal-emamektin B<sub>1a</sub> u massimu 50 g/kg benzoat tal-emamektin B<sub>1b</sub>)</p>	L-1 ta' Mejju 2014	It-30 ta' April 2024	<p>Għall-implimentazzjoni tal-principji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport tar-reviżjoni dwar emamektin, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif ġew iffinalizzati fi ħdan il-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-16 ta' Lulju 2013.</p> <p>Fdin il-valutazzjoni ġenerali, l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— għar-riskju għall-invertebrati li mhumiex fil-mira;</li> <li>— għall-protezzjoni tal-ħaddiema u l-operaturi.</li> </ul> <p>Fejn xieraq, il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu miżuri għat-tnaqqis tar-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jissottometti informazzjoni ta' konferma dwar ir-riskju ta' degradazzjoni jew metabolizzazzjoni enantjo-selettiva.</p> <p>L-applikant għandu jissottometti l-informazzjoni rilevanti lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità sentejn wara l-adozzjoni tad-dokument ta' gwida pertinenti dwar l-ewalwazzjoni tat-tahlitiet ta' isomeri."</p>

Numru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
		Benzoat tal-Emamektin B <sub>1b</sub> :  (10E,14E,16E)- (1R,4S,5'S,6S,6'R,8R,12S,13S,20- R,21R,24S)-21,24-diidrossi-6'- isopropil-5',11,13,22-tetrametil-2- osso-(3,7,19-triossatetraċik- lo[15.6.1.1 <sup>4,8</sup> .0 <sup>20,24</sup> ]pentakoza- 10,14,16,22-tetraen)-6-spiro-2'- (5',6'-diidro-2'H-piran)-12-il 2,6- dideoxy-3-O-metil-4-O-(2,4,6- trideoxi-3-O-metil-4-metilam- mino- $\alpha$ -L-likso-eżapiranożil)- $\alpha$ -L- <i>arabino</i> -benzoat tal-eżapiranosida				

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

## REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 829/2013

tad-29 ta' Awwissu 2013

li japprova s-sustanza attiva *Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134, skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti, u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE <sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 13(2) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont l-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandha tapplika d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE <sup>(2)</sup>, fir-rigward tal-proċedura u l-kundizzjonijiet għall-approvazzjoni, għas-sustanzi attivi li għalihom giet adottata deċiżjoni skont l-Artikolu 6(3) ta' dik id-Direttiva qabel l-14 ta' Ġunju 2011. Għall-*Pseudomonas* sp. tar-razza DSMZ 13134 il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 80(1)(a) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 huma sodisfatti bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2008/599/KE <sup>(3)</sup>.
- (2) Skont l-Artikolu 6(2) tad-Direttiva 91/414/KEE, fit-28 ta' Awwissu 2007 il-Pajjiżi l-Baxxi rċewew applikazzjoni minghand Sourcon-Padena GmbH & Co KG għall-inklużjoni tas-sustanza attiva *Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134 fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE. Id-Deciżjoni 2008/599/KE kkonfermat li d-dossier kien "komplut" fis-sens li seta' jitqies bhala wiehed li jissodisfa, fil-principju, ir-rekwiżiti tad-dejta u tal-informazzjoni tal-Annessi II u III tad-Direttiva 91/414/KEE.
- (3) Għal dik is-sustanza attiva, l-effetti fuq is-sahha tal-bniedem u tal-annimali u fuq l-ambjent ġew ivvalutati, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 6(2) u (4) tad-Direttiva 91/414/KEE, għall-użi proposti mill-applikant. Ir-relatur mahtur mill-Istat Membru ssottometta abbozz ta' rapport tal-valutazzjoni fit-3 ta' Novembru 2009.
- (4) L-abbozz tar-rapport tal-valutazzjoni ġie analizzat mill-Istati Membri u mill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (minn hawn 'il quddiem "l-Awtorità"). L-Awtorità pprezentat il-konkluzjoni <sup>(4)</sup> tagħha lill-Kummissjoni dwar il-valutazzjoni tar-riskju tal-pestiċidi tas-sustanza

attiva *Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134 fit-12 ta' Novembru 2012. L-abbozz tar-rapport tal-valutazzjoni u l-konkluzjoni tal-Awtorità ġew analizzati mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Sahha tal-Annimali u ġew iffinalizzati fis-16 ta' Lulju 2013 fil-format ta' rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni għall-*Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134.

- (5) Minn bosta eżamijiet li saru, deher li l-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-*Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134 jistgħu jkunu mistennija li jissodisfaw, b'mod ġenerali, ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 5(1)(a) u (b) u fl-Artikolu 5(3) tad-Direttiva 91/414/KEE, b'mod partikolari fir-rigward tal-użi tagħhom li kienu eżaminati u ddetaljati fir-rapport ta' reviżjoni tal-Kummissjoni. Għaldaqstant huwa xieraq li l-*Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134 tiġi approvata.
- (6) Madankollu, skont l-Artikolu 13(2) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 flimkien mal-Artikolu 6 tiegħu u fid-dawl tal-għarfien xjentifiku u tekniku attwali, hemm bżonn li jiġu inklużi ċerti kundizzjonijiet u restrizzjonijiet. B'mod partikolari, huwa xieraq li tintalab iktar informazzjoni ta' konferma.
- (7) Għandu jithalla jgħaddi perjodu raġonevoli qabel l-approvazzjoni sabiex l-Istati Membri u l-partijiet interessati jkunu jistgħu jhejju ruhhom biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-godda li jirriżultaw mill-approvazzjoni.
- (8) Madankollu, bla preġudizzju għall-obbligi stabbiliti fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 bhala konsegwenza tal-approvazzjoni, u meta titqies is-sitwazzjoni speċifika li nholqot bit-tranżizzjoni mid-Direttiva 91/414/KEE għar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandu japplika dan li ġej. L-Istati Membri għandhom jingħataw perjodu ta' sitt xhur wara l-approvazzjoni biex jirrevedu l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-*Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134. L-Istati Membri għandhom ivarjaw, jissostitwixxu jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet, kif xieraq. B'deroga minn dik l-iskadenza, għandu jingħataw perjodu itwal għas-sottomissjoni u għall-valutazzjoni tad-dossier komplut tal-Anness III, kif stipulat fid-Direttiva 91/414/KEE, ta' kull prodott għall-protezzjoni tal-pjanti għal kull użu intenzjonat skont il-principji uniformi.
- (9) L-esperjenza miksuba mill-inklużjoni ta' sustanzi attivi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE li jkunu ġew ivvalutati fil-qafas tar-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 3600/92 tal-11 ta' Dicembru 1992 li jistabbilixxi r-regoli

<sup>(1)</sup> ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.<sup>(2)</sup> ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1.<sup>(3)</sup> ĠU L 193, 22.7.2008, p. 14.<sup>(4)</sup> *The EFSA Journal* 2012; 10(12):2954. Disponibbli onlajn fuq: [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu)

dettaljata għall-implimentazzjoni tal-ewwel stadju tal-programm ta' xogħol imsemmi fl-Artikolu 8(2) tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE li jitratta dwar it-tqegħid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti<sup>(1)</sup> wriet li jistgħu jinholqu diffikultajiet fl-interpretazzjoni tal-obbligi tad-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet eżistenti b'rabta mal-aċċess għad-dejta. Għalhekk, sabiex jiġu evitati aktar diffikultajiet, jidher li huwa meħtieġ li jiġu ċċarati l-obbligi tal-Istati Membri, speċjalment l-obbligi li jkun ivverifikat li d-detentur tal-awtorizzazzjoni juri li għandu aċċess għal dossier li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II ta' dik id-Direttiva. Madankollu, din il-kjarifika ma timponi l-ebda obbligu ġdid fuq l-Istati Membri jew id-detenturi tal-awtorizzazzjonijiet, meta mqabbla mad-Direttivi li ġew adottati s'issa li jemendaw l-Anness I ta' dik id-Direttiva jew ir-Regolamenti li japprovaw is-sustanzi attivi.

- (10) Skont l-Artikolu 13(4) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplementa r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-lista ta' sustanzi attivi approvati<sup>(2)</sup> għandu jiġi emendat skont dan.
- (11) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħha tal-Annimali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

#### Artikolu 1

#### L-approvazzjoni ta' sustanza attiva

Is-sustanza attiva *Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134, kif speċifikata fl-Anness I, hija approvata skont il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak l-Anness.

#### Artikolu 2

#### Il-valutazzjoni mill-ġdid tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti

1. F'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, l-Istati Membri għandhom, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet eżistenti tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-*Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134 bhala sustanza attiva sal-31 ta' Lulju 2014.

Sa dik id-data dawn għandhom, b'mod partikolari, jivverifikaw li jkun għew issodisfatti l-kundizzjonijiet fl-Anness I ta' dan ir-Regolament, hlief dawk identifikati fil-kolonna dwar dispożizzjonijiet speċifiċi ta' dak l-Anness, u li d-detentur tal-awtorizzazz-

joni għandu dossier jew għandu aċċess għalih, li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness II tad-Direttiva 91/414/KEE skont il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 13(1) sa (4) ta' dik id-Direttiva u l-Artikolu 62 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

2. B'deroga mill-paragrafu 1, għal kull prodott awtorizzat għall-protezzjoni tal-pjanti li fih il-*Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134 bhala l-unika sustanza attiva jew bhala waħda minn bosta sustanzi attivi, li kollha huma elenkati fl-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, l-Istati Membri, sa mhux iktar tard mit-31 ta' Jannar 2014, għandhom jerġgħu jevalwaw il-prodott skont il-prinċipji uniformi, kif huwa msemmi fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, abbażi ta' dossier li jissodisfa r-rekwiżiti tal-Anness III tad-Direttiva 91/414/KEE u billi jqisu l-kolonna dwar id-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Anness I ta' dan ir-Regolament. Abbażi ta' dik l-evalwazzjoni, huma għandhom jistabbilixxu jekk il-prodott jissodisfax il-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 29(1) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.

Wara li dan jiġi stabbilit, l-Istati Membri għandhom:

- (a) fil-każ ta' prodott li jkun fih il-*Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134 bhala l-unika sustanza attiva, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sa mhux aktar tard mill-31 ta' Lulju 2015; jew
- (b) fil-każ ta' prodott li fih il-*Pseudomonas* sp, ir-razza DSMZ 13134 bhala waħda minn bosta sustanzi attivi, fejn meħtieġ, jemendaw jew jirtiraw l-awtorizzazzjoni sal-31 ta' Lulju 2015 jew sad-data f'fissata għal emenda jew irtirar bhal dan fl-att jew fl-atti rispettivi li żiedu s-sustanza jew is-sustanzi attivi rilevanti fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jew approvaw dik is-sustanza jew dawk is-sustanzi, skont liema minnhom tkun l-iktar riċenti.

#### Artikolu 3

#### L-emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

L-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 huwa emendat skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

#### Artikolu 4

#### Id-dhul fis-seħh u d-data tal-applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhul fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu jibda japplika mill-1 ta' Frar 2014.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Awwissu 2013.

Għall-Kummissjoni

Il-President

José Manuel BARROSO

(<sup>1</sup>) ĠU L 366, 15.12.1992, p. 10.

(<sup>2</sup>) ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1.



## ANNEX I

Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
<i>Pseudomonas</i> sp. ir-razza DSMZ 13134 Numru tal-kollezzjoni: DSMZ 13134	Mhux applikabbli	Koncentrazzjoni minima $3 \times 10^{14}$ cfu/kg	L-1 ta' Frar 2014	Il-31 ta' Jannar 2024	<p>Għall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konkluzjonijiet tar-rapport ta' analiżi dwar il-<i>Pseudomonas</i> sp, ir-razza DSMZ 13134, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-16 ta' Lulju 2013.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti għall-protezzjoni tal-operaturi u tal-ħaddiema, u jqisu li l-<i>Pseudomonas</i> sp, ir-razza DSMZ 13134 għandha titqies bħala sensitizzatur potenzjali.</p> <p>Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu, fejn xieraq, miżuri għat-tnaqqis tar-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jressaq informazzjoni li tikkonferma n-nuqqas ta' tossiċità/infettività/patoġeniċità potenzjali intraperitoneali u intratrakeali akuta.</p> <p>L-applikant għandu jissottometti din l-informazzjoni lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità sal-31 ta' Jannar 2016.</p>

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

## ANNEX II

Fil-Parti B tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, qed tiżdied l-entrata li ġejja:

Numru	Isem Komuni, Numri ta' Identifikazzjoni	Isem tal-IUPAC	Purità <sup>(1)</sup>	Data tal-approvazzjoni	Skadenza tal-approvazzjoni	Dispożizzjonijiet speċifiċi
"50	<i>Pseudomonas</i> sp. ir-razza DSMZ 13134 Numru tal-kollezzjoni: DSMZ 13134	Mhux applikabbli	Koncentrazzjoni minima $3 \times 10^{14}$ cfu/kg	L-1 ta' Frar 2014	Il-31 ta' Jannar 2024	<p>Ghall-implimentazzjoni tal-prinċipji uniformi kif imsemmija fl-Artikolu 29(6) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, għandhom jitqiesu l-konklużjonijiet tar-rapport ta' analiżi dwar il-<i>Pseudomonas</i> sp ir-razza DSMZ 13134, u b'mod partikolari l-Appendiċijiet I u II tiegħu, kif iffinalizzati fil-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali fis-16 ta' Lulju 2013.</p> <p>F'din il-valutazzjoni ġenerali l-Istati Membri għandhom joqogħdu partikolarment attenti għall-protezzjoni tal-operaturi u tal-haddiema, u jqisu li l-<i>Pseudomonas</i> sp ir-razza DSMZ 13134 għandha titqies bhala sensitizzatur potenzjali.</p> <p>Il-kundizzjonijiet għall-użu għandhom jinkludu, fejn xieraq, mizuri għattnaqis tar-riskju.</p> <p>L-applikant għandu jressaq informazzjoni li tikkonferma n-nuqqas ta' tossiċità/infettività/patoġenicità potenzjali intraperitoneali u intratrakeali akuta.</p> <p>L-applikant għandu jissottometti din l-informazzjoni lill-Kummissjoni, lill-Istati Membri u lill-Awtorità sal-31 ta' Jannar 2016."</p>

<sup>(1)</sup> Aktar dettalji dwar l-identità u l-ispeċifikazzjoni tas-sustanza attiva jinsabu fir-rapport ta' reviżjoni.

**REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 830/2013**  
**tad-29 ta' Awwissu 2013**  
**li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu**  
**frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 tat-22 ta' Ottubru 2007 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni ta' swieq agrikoli u dwar dispożizzjonijiet speċifiċi għal ċerti prodotti agrikoli (Ir-Regolament dwar l-OKS unika) <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati <sup>(2)</sup> u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-riżultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom

il-Kummissjoni tiffissa l-valuri standard għall-importazzjonijiet minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.

- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull gurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

*Artikolu 1*

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-29 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni,  
F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

*Direttur Ġenerali għall-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali*

<sup>(1)</sup> ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

<sup>(2)</sup> ĠU L 157, 15.6.2011, p. 1.

## ANNEX

## Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

Kodiċi tan-NM	Kodiċi tal-pajjiż terz <sup>(1)</sup>	Valur standard tal-importazzjoni
0707 00 05	TR	95,4
	ZZ	95,4
0709 93 10	TR	133,0
	ZZ	133,0
0805 50 10	AR	117,7
	CL	120,7
	TR	70,0
	UY	121,3
	ZA	113,2
	ZZ	108,6
0806 10 10	EG	174,1
	TR	142,0
	ZZ	158,1
0808 10 80	AR	101,6
	BR	108,7
	CL	131,8
	CN	113,3
	NZ	131,0
	US	130,9
	ZA	119,5
	ZZ	119,5
0808 30 90	AR	195,1
	CN	88,3
	TR	145,6
	ZA	92,9
	ZZ	130,5
0809 30	BA	45,1
	TR	141,3
	ZZ	93,2
0809 40 05	BA	50,3
	MK	51,8
	XS	56,0
	ZZ	52,7

<sup>(1)</sup> In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1833/2006 (ĠU L 354, 14.12.2006, p. 19). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

# DEĊIŻJONIJIET

## DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-28 ta' Awwissu 2013

**li tikkoncerna l-abbozz ta' Digriet Taljan dwar il-metodi għall-indikazzjoni tal-origini tal-halib li jibqa' tajjeb fil-hażna, il-halib UHT, il-halib ippasturizzat mikrofiltrat u l-halib ippasturizzat b'temperatura għolja**

(notifikata bid-dokument C(2013) 5517)

(Il-verżjoni Taljana biss hija awtentika)

(Test b'relevanza għaż-ŻEE)

(2013/444/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2000/13/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Marzu 2000 fuq l-approssimazzjoni ta' liġijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu ma' tikkettar, preżentazzjoni u riklamar ta' oġġetti tal-ikel<sup>(1)</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 19 tagħha,

Billi:

- (1) Skont il-proċedura stabbilita fit-tieni paragrafu tal-Artikolu 19 tad-Direttiva 2000/13/KE, l-awtoritajiet Taljani nnotifikaw lill-Kummissjoni fid-9 ta' Novembru 2012 abbozz ta' Digriet li jstipula, fost l-oħrajn, ir-rekwiżiti obbligatorji għat-tikkettar fir-rigward tal-halib li jibqa' tajjeb fil-hażna, il-halib UHT, il-halib ippasturizzat mikrofiltrat u l-halib ippasturizzat b'temperatura għolja.
- (2) L-Artikolu 2(1) tad-Digriet innotifikat jstipula li t-tikketti tal-halib li jibqa' tajjeb fil-hażna, il-halib UHT, il-halib ippasturizzat mikrofiltrat u l-halib ippasturizzat b'temperatura għolja jridu jindikaw il-pajjiż tal-origini tar-razzett tal-prodotti tal-halib li minnu ġej il-halib ittrattat jew għandu jkollhom il-kliem "UE" jew "pajjiżi terzi" ladarba l-halib ikun ġej, rispettivament, minn Stat Membru wiehed jew aktar tal-Unjoni Ewropea jew minn pajjiżi terzi.
- (3) Id-Direttiva 2000/13/KE tarmonizza r-regoli li jirregolaw it-tikkettar tal-prodotti tal-ikel billi tippredvi, min-naha, l-armonizzazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet nazzjonali u, min-naha l-oħra, l-arranġamenti għal dispożizzjonijiet nazzjonali mhux armonizzati. Il-kamp ta' applikazzjoni tal-armonizzazzjoni huwa ddefinit fl-Artikolu 3(1) ta' dik id-Direttiva, li jelenka l-partikolaritajiet li huma obbligatorji fuq it-tikketti tal-prodotti tal-ikel, skont l-Artikoli 4 sa 17 u li huma suġġetti għall-eċċezzjonijiet li jinsabu fihom.
- (4) L-Artikolu 3(1), il-punt 8, tad-Direttiva 2000/13/KE jstipula li l-informazzjoni dwar il-post ta' origini jew il-provenjenza għandha tingħata "fejn nuqqas li tagħti partikolaritajiet bħal dawn jistgħu jqarrqu bil-konsumatur sa grad materjali rigward il-vera origini jew provenjenza tal-prodott tal-ikel".
- (5) L-Artikolu 4(2) tad-Direttiva 2000/13/KE jstipula li jistgħu jkunu meħtieġa xi partikolaritajiet oħra barra minn dawk elenkati fl-Artikolu 3(1) ta' dik id-Direttiva, fil-każ ta' prodotti tal-ikel speċifikati, skont dispożizzjonijiet tal-Unjoni jew, fin-nuqqas tagħhom, skont dispożizzjonijiet nazzjonali.
- (6) L-Artikolu 18(2) tad-Direttiva 2000/13/KE jippermetti l-adozzjoni ta' dispożizzjonijiet nazzjonali mhux armonizzati jekk dawn ikunu ġġustifikati abbażi ta' waħda mir-raġunijiet elenkati fih, inklużi, fost l-oħrajn, il-protezzjoni tas-saħħa pubblika u l-prevenzjoni tal-frodi, sakemm ma jkunux ta' natura li xxekkel l-applikazzjoni tad-definizzjonijiet u r-regoli stabbiliti fid-Direttiva 2000/13/KE. Għaldaqstant, fejn ġew proposti abbozzi ta' dispożizzjonijiet nazzjonali tat-tikkettar fi Stat Membru, jeħtieġ li tiġi eżaminata l-kompatibbiltà tagħhom mar-rekwiżiti msemmija hawn fuq u mad-dispożizzjonijiet tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- (7) L-awtoritajiet Taljani jsostnu li l-miżura notifikata hija meħtieġa biex tiżgura l-protezzjoni tal-interessi tal-konsumatur u biex issaħħah l-infurzar tal-prevenzjoni u t-trażżin tal-frodi tal-ikel. Gie spjegat li, għall-kuntrarju ta' dak li jaħsbu l-konsumaturi Taljani, il-halib ikkummerċjalizzat fl-Italja ma jorixinax biss mill-Italja u għalhekk, l-indikazzjoni tal-origini fuq it-tikketta saret indispensabbli biex jiġi evitat li l-konsumaturi jiġu mqarrqa. Fid-dawl tal-kunsiderazzjonijiet imsemmija hawn fuq, l-awtoritajiet Taljani jsostnu li d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(1) huma ġġustifikati fid-dawl tal-Artikolu 3(1) il-punt 8 tad-Direttiva 2000/13/KE.
- (8) L-Artikolu 3(1) il-punt 8 tad-Direttiva 2000/13/KE jstabilixxi mekkaniżmu xieraq biex jevita r-riskju li l-konsumaturi jiġu mqarrqa f'każijiet fejn xi elementi jimplikaw li xi ikel partikolari jkun origina jew għandu provenjenza

<sup>(1)</sup> ĠU L 109, 6.5.2000, p. 29.

differenti minn dik ta' vera. L-operaturi tal-ikel għandhom jiżguraw li l-informazzjoni dwar il-post tal-orijini jew il-provenjenza tkun preżenti fuq it-tikketta peress li l-ommissjoni tagħha tista' tohloq konfużjoni f'moħħ il-konsumatur. Barra minn hekk, l-awtoritajiet nazzjonali ta' infurzar għandhom jaċċertaw il-konformità ma' dan l-obbligu.

- (9) Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(1) tad-Digriet innotifikat jistgħu jimplikaw li l-ikel inkwistjoni jiġi dejjem ippreżentat b'tali mod li jqarraq bil-konsumatur Taljan dwar il-vera oriġini jew il-post ta' provenjenza. F'dan ir-rigward, il-Kummissjoni tinnotta li l-kamp ta' applikazzjoni tad-Digriet innotifikat ma japplikax għall-halib li għandu perjodu ta' konservazzjoni limitat (hafna) (halib mhux maħdum, halib ippasturizzat). Huma dawn tal-aħhar li jistgħu jissuġġerixxu lill-konsumatur l-orijini Taljana tal-halib inkwistjoni.
- (10) Apparti r-referenza għall-bżonn li jiġu protetti l-interessi tal-konsumatur, l-awtoritajiet Taljani ma pprovdew l-ebda ġustifikazzjoni suffiċjenti li twassal għall-konklużjoni li, fir-rigward tal-prodotti elenkati fl-Artikolu 1 tad-Digriet innotifikat, l-indikazzjoni obbligatorja tal-orijini hija meħtieġa, minbarra fl-obbligu stabbilit fl-Artikolu 3(1) punt 8 tad-Direttiva 2000/13/KE.
- (11) Għalhekk, l-awtoritajiet Taljani ma wrewx li l-indikazzjoni tal-orijini kif stipulat fid-Digriet innotifikat hija meħtieġa biex jinkiseb wiehed mill-oġġettivi elenkati fl-Artikolu 18(2) tad-Direttiva 2000/13/KE.
- (12) Fid-dawl ta' dawn l-osservazzjonijiet, il-Kummissjoni ressqet opinjoni negattiva dwar id-dispożizzjonijiet tad-

Digriet innotifikat imsemmijin hawn fuq, skont it-tielet paragrafu tal-Artikolu 19, tad-Direttiva 2000/13/KE.

- (13) L-awtoritajiet Taljani għandhom, għaldaqstant, jintalbu biex ma jadottawx id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(1) tad-Digriet innotifikat.
- (14) Il-miżuri stipulati f'din id-Deciżjoni huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Animali,

ADOTTAT DIN ID-DECIŻJONI:

#### Artikolu 1

Ir-Repubblika Taljana ma għandhiex tadotta d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 2(1) tad-Digriet innotifikat dwar il-metodi għall-indikazzjoni tal-orijini tal-halib li jibqa' tajjeb fil-ħażna, il-halib UHT, il-halib ippasturizzat mikrofiltrat u l-halib ippasturizzati b'temperatura għolja.

#### Artikolu 2

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Repubblika Taljana.

Magħmul fi Brussell, it-28 ta' Awwissu 2013.

*Għall-Kummissjoni*

Tonio BORG

*Membru tal-Kummissjoni*

### **AVVIŻ LILL-QARREJJA**

#### **Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea***

Skont ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 216/2013 tas-7 ta' Marzu 2013 dwar il-pubblikazzjoni elettronika ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* (ĠU L 69, 13.3.2013, p. 1), mill-1 ta' Lulju 2013, l-edizzjoni elettronika biss tal-Ġurnal Uffiċjali għandha tiġi meqjusa awtentika u għandu jkollha effett legali.

Fejn ma jkunx possibbli li tiġi ppubblikata l-edizzjoni elettronika tal-Ġurnal Uffiċjali minhabba ċirkostanzi eċċezzjonali u mhux previsti, l-edizzjoni stampata għandha tkun awtentika u għandu jkollha effett legali skont it-termini u l-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) Nru 216/2013.

### **NOTA LILL-QARREJJA – KIF TIRREFERI GĦALL-ATTI**

Mill-1 ta' Lulju 2013, il-mod ta' kif jiġu ċċitati l-atti nbidel.

Waqt il-perjodu ta' tranzizzjoni, il-metodu l-ġdid jibqa' jeżisti flimkien mal-qadim.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) joffri aċċess dirett u bla ħlas għal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea. Dan is-sit jippermetti li jkun ikkonsultat *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u jinkludi wkoll it-Trattati, il-leġiżlazzjoni, il-ġurisprudenza u l-atti preparatorji tal-leġiżlazzjoni.

Biex tkun taf aktar dwar l-Unjoni Ewropea, ikkonsulta: <http://europa.eu>



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea  
2985 Il-Lussemburgu  
IL-LUSSEMBURGU

MT